

Upcoming Events

17/6 Sun	12:45pm	The Sacred Heart of Jesus Group will be holding its AGM. Light lunch is provided for members. All members are welcome.	Asiana Centre
		Community is holding Eucharistic Adoration on the last Saturday of every month from 3pm to 5pm. There will be Adoration, reflections on God's Words, songs, sharings and night prayers. On 30/6, the theme is Sacred Heart of Jesus. All are welcomed.	Asiana Centre
Catechism Refresher gathering will meet this Sunday afternoon at 1:30pm and the venue is Meeting room #2 located at the first floor of St. Peter Julian's Church. We are currently studying the "Acts of the Apostles". All are welcome.			
New Cantonese Catechumen class has commenced and is still accepting enrolment. It meets every Sunday at 9:30am at St. Peter Julian's Church, Chinatown. Please invite your non-believer friends and relatives to learn about God and our faith. Catholics are also encouraged to join in to renew their faith. Please contact Elsa Tang on 0415 648 923 for details.			

Talks by Fr. Peter Choi 蔡惠民神父講座

July 10 th (Tue)	July 11 th (Wed)	July 12 th (Thurs)	July 13 th (Fri)	July 14 th (Sat)	July 15 th (Sun)
8:00-9:30pm	8:00-9:30pm	8:00-9:30pm	8:00-9:30pm	10:00am-4:00pm	2:00-4:00pm
St Monica's Hall North Parramatta		Our Lady of Fatima Church Kingsgrove	St Monica's Hall North Parramatta		
我們在這裡真好：教會團體存在的目標和使命。	耶穌的誘惑：解釋在曠野受誘惑的記載。	天堂地獄誰來定：近代教會對天堂地獄，煉獄，審判等觀念的看法。	從梵二精神看教友在教會中的角色和參與。	生活中的朝聖（請自備午餐）	生活中的朝聖（續）
Objectives and missions of church groups.	Temptation of Christ.	The 4 last things.	Post-Vatican II Laity's role	Pilgrimage in daily life (Bring your own lunch)	Pilgrimage in daily life (cont')

聯絡我們：

Fr. Martin Low OFM 0424 883 838 • Fr. Paschal Chang OFM (02) 9799 2423
 Sr. Teresa Chiu 電話: (02) 9716 6460 傳真: (02) 9799 1377
 郵政信箱: P.O. Box K569, Haymarket, NSW 1240, Australia
 電子郵件: accawebsite@yahoo.com.au 互聯網網址: www.ccpc.net.au

天主教華人牧靈中心

CHINESE CATHOLIC PASTORAL CENTRE

常年期第十一主日 2012年6月17日
 Eleventh Sunday in Ordinary Time, 17th June 2012



團體活動

17/6 星期日	下午十二時四十五分	耶穌聖心會將舉行週年大會。並向會員提供簡便午餐。歡迎各位會員參加。	亞洲中心
23/6 星期六	上午十一時三十分至下午四時	團體為長者舉行慶祝端午節聯歡會，包括午餐、麻雀娛樂、卡拉 OK 及集體遊戲。歡迎各教友參加，團體長者費用全免，非長者收費\$10。查詢及報名請聯絡 Nancy Hong (0402 398 686)	亞洲中心

每月一次的團體明供聖體，將於六月三十日，下午三時至五時舉行。

節目包括：朝拜聖體、祈禱、教友分享、唱聖詩和晚禱

請大家前來與團體其他成員一起陪伴耶穌聖體。主題：耶穌聖心

再慕道聚會於本星期日下午一時半在聖伯多祿朱利安教堂二樓會議室聚會，繼續研讀宗徒大事錄。歡迎各位參加。

粵語成人慕道班已開辦新班。現招收新學員。慕道班每週日上午九時半在華埠聖伯多祿朱利安教堂上課。請介紹未信主的親友參加。請向鄧女士查詢。電話: 0415648923。歡迎信友參加更新信仰。

國語成人慕道班將已開辦新班。現繼續招收新學員。慕道班每週六在艾斯菲亞洲中心上課。請介紹未信主的親友參加。請向鄧女士查詢。電話: 0415648923。

告解時間：

雪梨華埠聖伯多祿朱利安教堂

每月第一主日中文彌撒前二十分鐘

彌撒時間：

富來明頓車站旁聖道明教堂

亞洲中心聖若瑟小堂 (38 Chandos St., Ashfield)

亞洲中心聖若瑟小堂

亞洲中心聖若瑟小堂

雪梨華埠聖伯多祿朱利安教堂 (641 George St., Haymarket)

主日上午十一時半 (國語)

星期六下午六時 (國語)

主日上午九時半 (英文)

主日上午十一時 (粵語)

主日上午十一時 (粵語)

每日禮讚

劉瑪定神父

修道院或會院的鐘聲通常是通知整個修道團體成員要停下手上的工作來祈禱。從古以來，信友們在一天指定時間內，以基督為中心的生活中也作短禱。

司鐸們和修道者們每天要參加時辰禮儀或誦念大日課。一些平信徒們也參與時辰禮儀的禮讚。其他的平信徒們也會在一天內不同的時刻作簡短的祈禱，例如早課，午時三鐘經，睡前的晚課。總之在繁忙的工作生活中，要爭取有祈禱的空間。

廿一世紀的高速生活節奏，使人很難找到有時間來祈禱。但過去的許多世代以來，天主教教徒們往往以短禱來作時辰的禮讚。我積極的鼓勵大家一同參與，以短禱作時辰的禮讚。

早禱(早課)

早上的奉獻

「在教會生活上，以往曾經有過一種敬禮，即將每天所遇的困難，和所受到不斷的困擾作為奉獻，使我們的生活便有意義。那末奉獻的意義在那裏？那些參與這樣奉獻的人深信他們自己所受的困擾，如果能附加在基督的『共同參與的苦難』上，便成為人類最需要的救主的慈悲的珍寶。這樣，即使是日常生上最微小的困擾，便成為有意義的奉獻，為人類的救贖工程和對人類的愛作出貢獻。」(《得救在於希望》通諭(Spe Salvi)第40段 - 教宗本篤十六於2007年11月30日頒發。

迎接新的一天來臨

- 收斂心神，感謝新的一天的恩賜。
- 要留意當天重要的時刻，特在家庭關係上，工作和休閒方面。
- 要小心任何可以做成壓力的大小事務。
- 將當天的所有大小事項，付託到天主手裏。
- 要充滿自信，對所有我相遇的人，我所做和說的一切，全部是天主賜給的恩惠。

主！我願將今天所有的禱告，我的思言行為，是為您的光榮，和世界的益處。

午時經

三鐘經

[三鐘經是傳統的經文，紀念總領天神嘉俾厄爾向聖母瑪利亞報喜的事蹟。每天分三次誦念，即晨、午，黃昏時誦念，用以追念救恩史蹟，天主聖言，由童貞聖母瑪利亞取得肉軀，依照天主聖父的計劃，藉著天主聖神的德能去完成。](參《大眾敬禮及禮儀－原則及指引第195條》)

領：主之使臣已報瑪利亞，

應：乃因聖神受孕。(聖母經一遍)

領：主之婢女在茲，

應：希惟致成于我、如爾之言。(聖母經一遍)

領：且天主子、降生為人，

應：居我人間。(聖母經一遍)

領：天主聖母，為我等祈。

應：以致我等，幸承基利斯督，所許洪錫。

請眾同禱：懇祈吾主，以爾聖寵，賦于我等靈魂，俾我凡由天神之報，已知爾子耶穌降孕者，因其苦難，及其十字聖架，幸迨于復生之榮福，亦為是我等主基利斯督。亞孟。

晚課經

感謝天主今天各樣恩惠。

- 開始時感謝天主賜給我們今天生命的恩典。
- 祈求天主，賞給我們能自我視察的恩寵，一如天主看到我和愛我一樣。
- 將一天發生的事情檢視一次。我在那些場合中留意到天主和我同在，天主怎樣的愛我。
- 我要感謝今天的好時光。對我沒有認識天主的場合中，要求天主的寬恕，祈求祂助我改變自我。
- 對明天要充滿希望，因為明天要在天主的愛內成長。

求爾記憶

「吁！至仁童貞瑪利亞，求爾記憶：自生民以來，未聞有求護衛，望爾助佑，祈爾轉達，而被棄絕者。今我罪人，懷此依靠之心，趨赴童貞之母台前，歎泣侍立爾側，懇求聖子之母，勿棄吾言，俯聽允諾。亞孟」